

KRESZ

(Közúti Rendelkezések Egységes Szabályozása)

Nagy-Britannia



Kétnyelvű angol - magyar



Legújabb kiadás változtatásokkal.

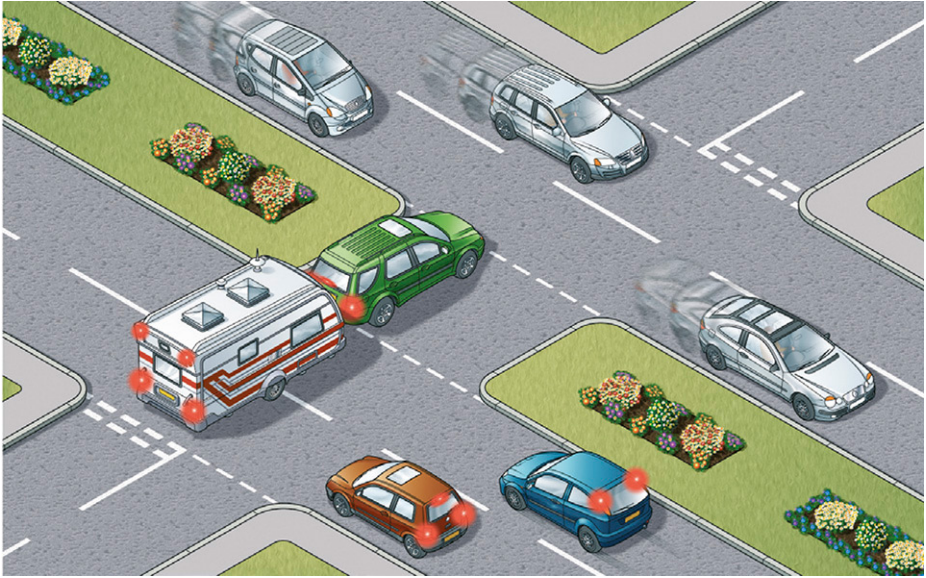
310 szabály, minden tábla, útburkolati jelek, jelzések, parancsok és 8 melléklet fotókkal, leírás két nyelven, több mint 350 oldalon.

Interaktív e-könyv - 2025-ös kiadás

TARTALOM

	BEVEZETÉS	4
6	ÖNVEZETŐ JÁRMŰVEK	
	AZ ÚTHASZNÁLÓK HIERARCHIÁJA	10
16	GYALOGOSOKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK	
	SZABÁLYOK MOTOROS KERÉKSSZÉKEKET ÉS ROBOGÓKAT HASZNÁLÓK SZÁMÁRA	38
44	AZ ÁLLATOKKAL KAPCSOLATOS SZABÁLYOK	
26	KERÉKPÁROSOKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK	61
70	MOTOROSOKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK	
	A JÁRMŰVEZETŐKRE ÉS MOTOROSOKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK	74
90	ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK, TECHNIKÁK ÉS TANÁCSOK MINDEN VERSENYZŐNEK ÉS VERSENYZŐNEK	
	HASZNÁLJA AZ UTAT	136
178	FOKOZOTT ODAFIGYELÉST IGÉNYLŐ KÖZLEKEDŐK	
	VEZETÉS ROSSZ IDŐJÁRÁSI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT	196
206	VÁRAKOZÁS ÉS PARKOLÁS	
	AUTÓPÁLYÁK	219
241	ÜZEMZAVAROK ÉS INCIDENSEK	
	ÚTÉPÍTÉS	258
262	VASÚTI ÁTJÁRÓK	
	VILLAMOSOK	267
273	FÉNYJELEK IRÁNYÍTJÁK A FORGALMAT	
	JELZÉSEK A TÖBBI KÖZLEKEDŐNEK	277
280	FELHATALMAZOTT SZEMÉLYEK JELZÉSEI	
	KÖZLEKEDÉSI TÁBLÁK	283
298	ÚTJELZÉSEK	
	A JÁRMŰ JELZÉSEI	304
306	1. MELLÉKLET ÖN ÉS KERÉKPÁRJA	
	2. MELLÉKLET MOTOROS JOGOSÍTVÁNY KÖVETELMÉNYEI	309
314	3. MELLÉKLET GÉPJÁRMŰ DOKUMENTÁCIÓ ÉS TANULÓ VEZETŐ KÖVETELMÉNYEK	
	4. MELLÉKLET AZ ÚTHASZNÁLÓ ÉS A TÖRVÉNY	322
329	5. MELLÉKLET SZANKCIÓK	
	6. MELLÉKLET JÁRMŰVEK KARBANTARTÁSA, BIZTONSÁGA	339
350	7. MELLÉKLET ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS AZ ÚTON	
	8. MELLÉKLET. BIZTONSÁGI KÓD ÚJ VEZETŐK SZÁMÁRA	356

- is too shallow for the length of your vehicle, wait until you can cross both carriageways in one go.



Rule 173: Assess your vehicle's length and do not obstruct traffic

173. szabály: Mérje fel járműve hosszát, és ne akadályozza a forgalmat

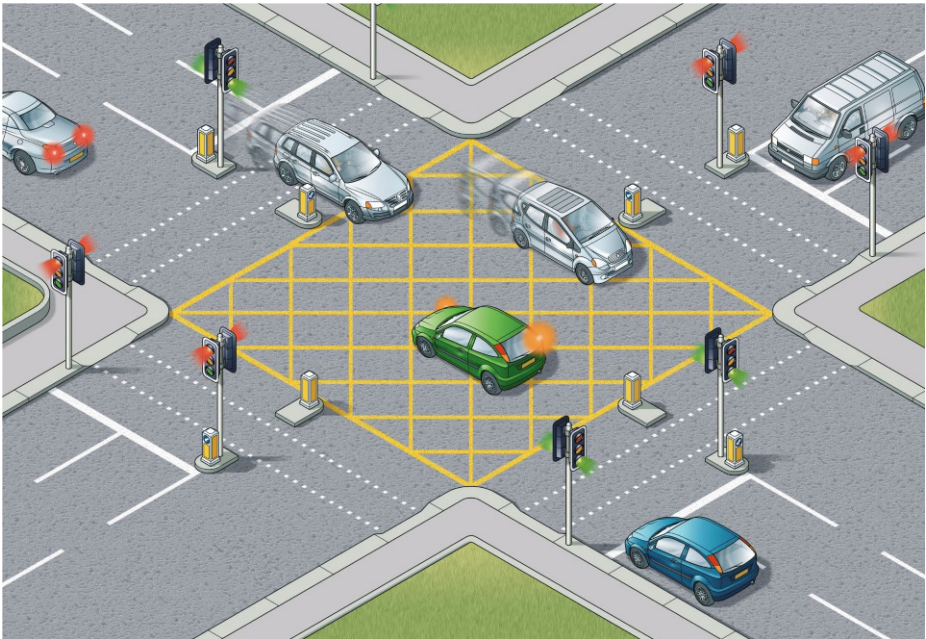
174. Box junctions. These have criss-cross yellow lines painted on the road (see "[Road markings](#)"). You **MUST NOT** enter the box until your exit road or lane is clear. However, you may enter the box and wait when you want to turn right, and

174. Átkelések sárga sraf-fozású dobozzal. Ezeken keresztben sárga vonalak vannak felfestve az útra (lásd [Útjelzések](#)). **TILOS** belépni a mezőbe, amíg a kivezető út vagy sáv szabaddá válik. Beléphet azonban a mezőbe

are only stopped from doing so by oncoming traffic, or by other vehicles waiting to turn right. At signalled roundabouts you **MUST NOT** enter the box unless you can cross over it completely without stopping.

Law [TSRGD regs 10\(1\)](#) & [29\(2\)](#)

és megvárhatja, amikor jobbra akar kanyarodni, és ebben csak a szembejövő forgalom vagy más, jobbra kanyarodásra váró járművek akadályozzák meg. A jelzett körforgalmaknál **NEM SZABAD** bemenni a boxba, hacsak nem tudsz teljesen átkelni rajta megállás nélkül.



Rule 174: Enter a box junction only if your exit road is clear

174. szabály: Csak akkor adjon meg kereszteződést, ha a kijáratú út vonal szabad

Junctions controlled by traffic lights

175. You **MUST** stop behind the white 'Stop' line across your side of the road unless the light is green. If the amber light appears you may go on only if you have already crossed the stop line or are so close to it that to stop might cause a collision.

Laws [RTA 1988 sect 36](#) & [TSRGD regs 10 & 36](#)

176. You **MUST NOT** move forward over the white line when the red light is showing. Only go forward when the traffic lights are green if there is room for you to clear the junction safely or you are taking up a position to turn right. If the traffic lights are not working, treat the situation as you would an unmarked junction and proceed with great care.

Laws [RTA 1988 sect 36](#) & [TSRGD regs 10 & 36](#)

Közlekedési lámpákkal vezérelt csomópontok

175. Meg KELL állnia a fehér „Stop” vonal mögött, hacsak nem zöld a lámpa. Ha a sárga lámpa kigyullad, csak akkor folytathatja a vezetést, ha átlépte a stopvonalat, vagy olyan közel van ahhoz, hogy a megállás ütközést okozhat.

176. NE lépje át a fehér vonalat, amikor a piros lámpa világít. Csak akkor haladjon tovább, ha a lámpa zöld, és van elég hely a kereszteződés biztonságos átkeléséhez, vagy ha olyan pozíciót vesz fel, hogy jobbra forduljon. Ha a közlekedési lámpák nem működnek, kezelje a helyzetet úgy, mint egy jelöletlen csomópontot, és nagyon óvatosan haladjon tovább.



177. Green filter arrow. This indicates a filter lane only. Do not enter that lane unless you want to go in the direction of the arrow. You may proceed in the direction of the green arrow when it, or the full green light shows. Give other traffic, especially cyclists, time and room to move into the correct lane.

178. Advanced stop lines. Some signal-controlled junctions have advanced stop lines to allow cycles to be positioned ahead of other traffic. Motorists, including motorcyclists, **MUST** stop at the first white line reached if the lights are amber or red and should avoid blocking the way or encroaching on the marked area at other times, e.g. if the junction ahead is blocked. If your vehicle has proceeded over the first white line at the time that the signal goes red, you **MUST** stop at the second white line, even if your vehicle is in the marked area. Allow cyclists time and space to move off when the green signal shows.

177. Zöld szűrő nyíl. Ez csak egy szűrősávot jelez. Ne lépjen be abba a sávba, hacsak nem a nyíl irányába akar menni. Továbbléphet a zöld nyíl irányába, amikor az, vagy a teljes zöld lámpa világít. Adjon időt és teret a többi forgalomnak, különösen a kerékpárosoknak, hogy a megfelelő sávba lépjenek.

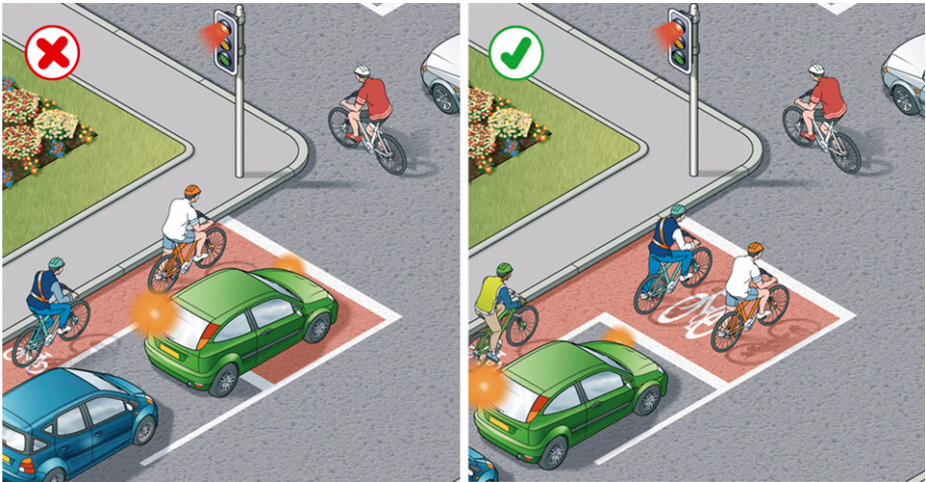
178. Fejlett stop vonalak. Egyes jelzésekkel vezérelt csomópontokon fejlett stop vonalak találhatóak, amelyek lehetővé teszik a kerékpárosok elhelyezését a többi forgalom előtt. Az autósoknak, beleértve a motorosokat is, meg **KELL** állniuk az első fehér vonalnál, ha a lámpák borostyánsárga vagy pirosak, és máskor kerülniük kell az út eltorlaszolását vagy a megjelölt terület behatolását, pl. ha a kereszteződést elzárják. Ha járműve áthaladt az első fehér vonalon, amikor a jelzés pirosra vált, akkor a lehető leghamarabb meg kell állnia, és meg **KELL** állnia a második fehér vonalnál. Amikor kigyullad a zöld jelzés, adjon elegendő időt és teret a kerék

párosoknak, beleértve a mellett közlekedőket vagy várakozókat is, hogy eltávolodjanak.

Drivers of large vehicles should stop sufficiently far behind the first white line so that they can see the whole area where cyclists may be waiting, allowing for any blind spot in front of the vehicle.

A nagyméretű járművek vezetői kellően messze az első fehér vonal mögött álljanak meg, hogy láthassák az egész területet, ahol a kerékpárosok várakozhatnak, figyelembe véve a jármű előtti holteret.

[Laws RTA 1988 sect 36 & TSRGD regs 10, 36\(1\) & 43\(2\)](#)



Rule 178: Do not unnecessarily encroach on the cyclists waiting area

178. szabály: Ne hatoljon be feleslegesen a kerékpárosok váróterébe

Signals used to other road users, including direction indicator signals, brake light signals, reversing light signals and arm signals.

Más úthasználóknak használt jelzések, beleértve az irányjelző jelzéseket, a féklámpa jelzéseket, a tolatófény jelzéseket és a karjelzéseket.

[Download 'Signals to other road users' \(PDF, 100KB\)](#)



I intend to move out to the right or turn right / Jobbra szeretnék kimozdulni, vagy jobbra fordulni

I intend to move in to the left or turn left or stop on the left / Balra kívánok beköltözni, vagy balra fordulni, vagy balra megállni

These signals should not be used except for the purpose described.



I am applying the brakes / Behúzom a féket

I intend to reverse / Szándékomban áll visszafordítani (Tolatni szándékozom a járművet)



I intend to move in to the left or turn left / Balra szeretnék beköltözni, vagy balra fordulni



I intend to move out to the right or turn right / Jobbra szeretnék kimozdulni, vagy jobbra fordulni

For use when direction indicator signals are not used, or when necessary to reinforce direction indicator signals and stop lights. **Also for use by pedal cyclists and those in charge of horses.** / Használható, ha nem használnak irányjelző jelzéseket, vagy ha szükséges az irányjelző jelzések és a féklámpák megerősítésére. **Pedálos kerékpárosok és lovasok számára is használható.**



I intend to slow down or stop / Lassítani vagy megállni szándékozom

Signs with red circles are mostly prohibitive. Plates below signs qualify their message.

A piros körökkel ellátott táblák főként tiltó táblák. A táblák alatti táblák minősítik üzenetüket.



Entry to 20mph zone

Belépés a 20 mph zónába



End of 20mph zone

20 mph zóna vége



Maximum speed

Maximális sebesség



National speed limit applies

Országos sebességkorlátozás érvényes



School crossing patrol

Iskolai átkelő járőr



Stop and give way
Állj meg és engedj utat



Give way
Adjon elsőbbséget a forgalomnak a főúton



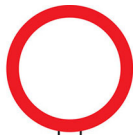
Manually operated temporary STOP and GO signs
Kézzel működtetett ideiglenes STOP és GO táblák



No entry to vehicular traffic
Beutazási tilalom



No cycling
Kerékpározás tilos



No vehicles except bicycles being pushed
Gépjárművel közlekedni tilos, kivéve a kerékpárt toló



No motor vehicles
Gépjárművek vezetése tilos



No buses (over 8 passenger seats)
Buszok tilosak (8-nál több utasülés)



No overtaking
Előzés tilos



Sharp deviation of route to left (or right if chevrons reversed)

Az útvonal éles eltérése balra (vagy jobbra, ha a sávok megfordulnak)



Light signals ahead at level crossing, airfield or bridge

Fényjelek előre vasúti átkelőnél, repülőtérén vagy hídon



Miniature warning lights at level crossings

Miniatúr figyelmeztető lámpák a vasúti átkelőben



Cattle
Marha



Wild animals
Vadon élő állatok



Wild horses or ponies
Vadlovak vagy pónik



Accompanied horses or ponies
Lovak vagy pónik felügyelt



Cycle route ahead
Kerékpárút előre



Risk of lorries overturning on bend to the left (right if symbol reversed)
Teherautók felborulásának veszélye a bal kanyarban (jobbra, ha a szimbólum megfordul)



Water course alongside road
Vizfolyás út mellett



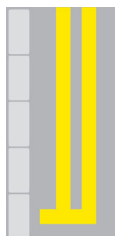
Wild fowl
Vadszárnyas



When lights show 200 yds
Supervised cattle crossing ahead
Felügyelt szarvasmarha átkelés előttünk

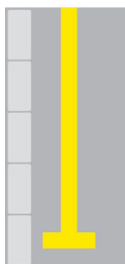


Supervised cattle crossing
Felügyelt marhakeresztés



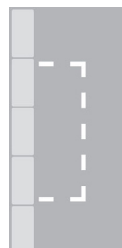
No waiting at any time

Bármikor tilos a várakozás



No waiting during times shown on sign

A táblán feltüntetett időpontokban tilos várakozás



Waiting is limited to the duration specified during the days and times shown

A várakozás időtartama a megadott napokon és időpontokban korlátozott

Red Route stopping controls

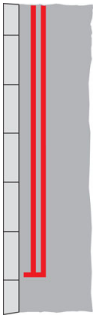
Red lines are used on some roads instead of yellow lines. In London the double and single red lines used on Red Routes indicate that stopping to park, load/unload or to board and alight from a vehicle (except for a licensed taxi or if you hold a Blue Badge) is prohibited. The red lines apply to the carriageway, pavement and verge. The times that the red line prohibitions apply are shown on nearby signs, but the double red line **ALWAYS** means no stopping at any time. On Red Routes you may stop to park, load/unload in specially marked boxes and adjacent signs specify the times and purposes and duration allowed. A box **MARKED IN RED** indicates that it may only be available for the purpose specified for part of the day (eg between busy peak periods). A box **MARKED IN WHITE** means that it is

Megállás a piros úton

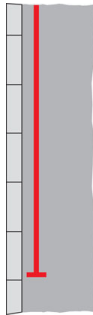
Egyes utakon piros vonalakat használnak sárga vonalak helyett. A Piros útvonalakon használt dupla és szimpla piros vonal azt jelzi, hogy tilos megállni parkoló, be- és kirakodás, illetve a járműbe való fel- és leszállás céljából (kivéve az engedéllyel rendelkező taxit vagy ha Ön kék jelvény birtokában van). A piros vonalak az úttestre, a járdára és a szegélyre vonatkoznak. A piros vonal tiltásának időpontja a közeli táblákon látható, de a dupla piros vonal **MINDIG** azt jelenti, hogy tilos megállni. A Piros útvonalakon meg lehet állni parkolni, be-/kirakodni a speciálisan megjelölt dobozokban, és a szomszédos táblák jelzik a megengedett időpontokat, célokat és időtartamot. **A PIROS SZÍNNEL JELÖLT** doboz azt jelzi, hogy csak a nap egy részében (pl. forgalmas csúcsidezőszakok között) a meghatározott célra használható. **A FEHÉR SZÍVEL JELÖLT** doboz azt jelenti, hogy egész nap elérhető.

available throughout the day.
RED AND SINGLE YELLOW LINES CAN ONLY GIVE A GUIDE TO THE RESTRICTIONS AND CONTROLS IN FORCE AND SIGNS, NEARBY OR AT A ZONE ENTRY, MUST BE CONSULTED

A PIROS ÉS EGYETLEN SÁRGA VONALOK CSAK AZ ÉRVÉNYES KORLÁTOZÁSOKHOZ ADHATNAK ÚTMUTATÓT, ÉS A ZÓNA BEJELENTKÉZÉSÉNEK KÖZELÉBEN VAGY A TÁBLÁKAT KONZULTÁLNI KELL.



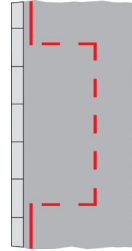
No stopping at any time
Bármikor megállni tilos



No stopping during times shown on sign
A táblán feltüntetett időpontokban megállás tilos



Parking is limited to the duration specified during the days and times shown
A parkolás a feltüntetett napokon és időpontokban a megadott időtartamra korlátozott



Only loading may take place at the times shown for up to a maximum duration of 20 mins
Csak a betöltés történhet a feltüntetett időpontokban, legfeljebb 20 percig

On the kerb or at the edge of the carriageway

Loading restrictions on roads other than Red Routes

Yellow marks on the kerb or at the edge of the carriageway indicate that loading or unloading is prohibited at the times shown on the nearby black and white plates. You may stop while passengers board or alight. If no days are indicated on the signs

A járdaszegélyen vagy az úttest szélén

Rakodási korlátozások a Red Routestól eltérő utakon

A járdaszegélyen vagy az úttest szélén lévő sárga jelzések azt jelzik, hogy a közeli fekete-fehér táblákon feltüntetett időpontokban tilos a be- és kirakodás. Megállhat az utasok fel- vagy leszállása közben. Ha nincs nap feltüntetve a táblákon, a korlátozások minden nap érvényben vannak, be

Sértés	Maximális büntetés	Büntetőpontok
Veszélyes vezetéssel halált okoz	Életfogytig tartó szabadságvesztés / Határozatlan pénzbüntetés / Kötelező - minimum 5 év	3-tól 11-ig (ha kivételesen nem diszkvalifikálják)
Veszélyes vezetés	2 év szabadságvesztés / Határozatlan pénzbüntetés / Kötelező eltiltás	3-tól 11-ig (ha kivételesen nem diszkvalifikálják)
Ittas vagy kábítószer hatása alatti gondatlan vezetés következtében halált okoz	Életfogytig tartó szabadságvesztés / Határozatlan pénzbüntetés / Kötelező - minimum 5 év	3-tól 11-ig (ha kivételesen nem diszkvalifikálják)

310 közlekedési szabály két nyelven + összes közlekedési tábla/jelölés/parancs + 8 melléklet + fénykép több mint 360 oldalon, www.jogositva.ny.uk/elmelet.html - E-könyv a fizetés kézhezvételétől számított 24 órán belül elküldve email címre.